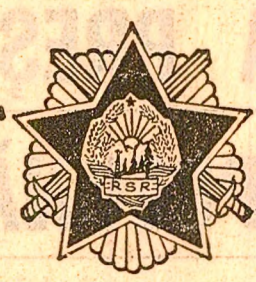
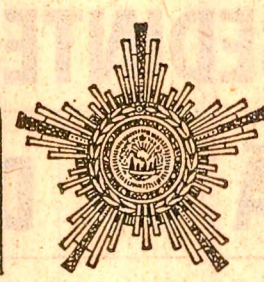


Scînteia



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul LIII Nr. 12 764

Miercuri 7 septembrie 1983

6 PAGINI — 50 BANI

LA INVITAȚIA PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU ȘI A TOVARĂȘEI ELENA CEAUȘESCU,

ieri a început

VIZITA OFICIALĂ DE PRIETENIE A PREȘEDINTELUI REPUBLICII BOTSWANA, QUETT K. J. MASIRE, ÎMPREUNĂ CU DOAMNA G. MASIRE

Ceremonia sosirii în Capitală

La invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și a tovarășei Elena Ceaușescu, marți a sosit într-o vizită oficială de prietenie în țara noastră președintele Republicii Botswana, președintele Partidului Democrat din Botswana, Quett K. J. Masire, împreună cu doamna G. Masire.

Vizita șefului statului Botswana în țara noastră reprezintă un moment de cea mai mare însemnatate pentru dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare dintre România și această țară, convorbirile la nivel înalt ce vor avea loc cu acest prilej urmînd să deschidă perspectivele unei conlucrări bilaterale rodnice, precum și pe arena internațională, în folosul ambelor țări și popoare, al cauzei păcii și progresului social, al destinderii și înțelegerii internaționale.

Ceremonia sosirii înaltilor oaspeți a avut loc pe aeroportul Otopeni, împodobit sărbătorite. Pe frontispiciul aerogării se aflau portretele președintelui Nicolae Ceaușescu și Quett K. J. Masire, încadrate de drapelul de stat al Republicii Socialiste România și Republicii Botswana.

Pe mari pancarte erau inscripționate urările „Bun venit în Republica Socialistă România. Excelenței Sale dr. Quett Ketumile

(Continuare în pag. a II-a)



Începerea convorbirilor oficiale

La Palatul Consiliului de Stat au început, marți după-amiază, convorbirile oficiale între tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și Quett K. J. Masire, președintele Republicii Botswana, președintele Partidului Democrat din Botswana.

La convorbiri participă:

Din partea română — Gheorghe Oprea, prim viceprim-ministru al guvernului, Ștefan Birlea, președintele Comitetului de Stat al Planificării, Aurel Duma, ministru secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe, Alexandru Rosu, ministru secretar de stat la Ministerul Co-

merțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, Silviu Curiceanu, șeful secției Căminare a C.C. al P.C.R., Constantin Mitea, consilier al secretarului general al Partidului Comunist Român și președintelui Republicii Socialiste România, Constantin Oancea, adjunct al ministrului afacerilor ex-

terne, Petre Tănăse, director în Ministerul Afacerilor Externe.

Din partea Republicii Botswana — A. M. Mogwe, ministrul afacerilor externe, M. P. K. Nwako, ministrul comerțului și industriei, F. G. Mogae, secretar permanent al președintelui

(Continuare în pag. a II-a)

Dineu oficial oferit de președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășa Elena Ceaușescu au oferit, marți, un dineu oficial în onoarea președintelui Republicii Botswana, președintelui Partidului Democrat din Botswana, Quett K. J. Masire, și a doamnei G. Masire.

Au participat tovarășii Emil Bobu, Lina Ciobanu, Alexandrina Găinușe,

Manea Mănescu, Gheorghe Oprea, Ion Pătan, Gheorghe Rădulescu, Ștefan Voitec, Ștefan Birlea, Mișu Dobrescu, Petru Enache, Suzana Gădea, Ion Ursu, Ion M. Nicolae, viceprim-ministru al guvernului, miniștrii, reprezentanți ai unor instituții centrale, alte persoane oficiale. Au luat parte, de asemenea, A. M. Mogwe, M. P. K. Nwako, F. G. Mogae, S. A. Mpuchane, G. G. Garebamono, celelalte per-

soane oficiale care însoțesc pe înalții oaspeți în vizita în țara noastră. Au fost intonate imnurile de stat ale Republicii Botswana și Republicii Socialiste România. În timpul dineului, care s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, prietenească, președintele Nicolae Ceaușescu și Quett K. J. Masire au rostit toasturi, urmărite cu atenție și subliniate cu aplauze de cei prezenți.

Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu

Stimate domnule președinte al Republicii Botswana,
Stimată doamnă Masire,
Stimați oaspeți, prieteni și tovarăși,

Doresc să vă adresez, și în acest cadru, un cald salut prietenească și să vă urez, încă o dată, domnule președinte, bine ați venit în România socialistă.

Aceasta este prima vizită pe care o faceți în țara noastră și considerăm că ea va deschide perspectiva dezvoltării largi a relațiilor de prietenie și colaborare dintre țările și popoarele noastre.

În cadrul discuțiilor pe care le-am început astăzi, am căzut de acord să acționăm în direcția dezvoltării relațiilor economice, tehnico-stiințifice, culturale, să găsim căile cooperării în industrie, în domeniul mineritului, în agricultură și alte sectoare de interes comun. Iată de ce doresc să exprim convingerea că vizita dumneavoastră, convorbirile și acordurile la care vom ajunge, vor deschide largi posibilități pentru dezvoltarea relațiilor dintre țările noastre, în interesul ambelor popoare, al cauzei păcii și colaborării internaționale.

(Continuare în pag. a III-a)

Toastul președintelui Quett K. J. Masire

Excelență, domnule secretar general al Partidului Comunist Român și președinte al Republicii Socialiste România,

Stimată doamnă Elena Ceaușescu,

Distinși membri ai Partidului Comunist Român și ai guvernului român,
Prieteni și tovarăși,

Permiteți-mi, înainte de toate, să exprim aprecierea mea pentru primirea deosebit de caldă și ospitalitatea generoasă ce au fost acordate delegației mele de către dumneavoastră, guvernul și poporul Republicii Socialiste România încă din primul moment al sosirii noastre în această după-amiază. Așteptăm, de aceea, cu multă plăcere zilele pe care le vom petrece împreună în frumoasa dumneavoastră țară.

România și Botswana sînt țări pe care le leagă o veche prietenie: relațiile dintre cele două țări ale noastre au fost întotdeauna cordiale. Vizita noastră în țara dumneavoastră demonstrează cu claritate acest fapt și nu mă îndoiesc că vom folosi acest prilej pentru a întări pe mai departe legăturile de prietenie și cooperare care există între cele două țări.

(Continuare în pag. a III-a)

Sub președinția tovarășului Nicolae Ceaușescu

ȘEDINȚA COMITETULUI POLITIC EXECUTIV AL C.C. AL P.C.R.

Sub președinția tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, marți, 6 septembrie, a avut loc ședința Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R.

Comitetul Politic Executiv a dezbătut măsurile referitoare la transpunerea în viață a Programului privind muncitorești și autogestunii, perfecționarea mecanismului economico-financiar, a sistemului de retribuție a muncii și creșterea retribuției în acest cîcinal, aprobat de Plenara C.C. al P.C.R. din iunie 1983.

Comitetul Politic Executiv a relevat că acest important program, elaborat sub îndrumarea directă a tovarășului Nicolae Ceaușescu, în conformitate cu obiectivele și sarcinile stabilite de Congresul al XII-lea și Conferința Națională ale partidului, ilustrează politica consecventă a Partidului Comunist Român de creștere a producției și a eficienței acesteia, de perfecționare continuă a mecanismului economico-financiar, a relațiilor sociale, de creare a tuturor condițiilor pentru ridicarea permanentă a bunăstării materiale și spirituale a întregului popor, țelul suprem al politicii partidului, al orînduirii noastre socialiste.

S-a apreciat că noile măsuri de întărire a autoconducerii muncitorești și a autogestunii economico-financiare, de perfecționare a sistemului de retribuție a muncii și de creștere a veniturilor oamenilor muncii sînt în concordanță cu actualul stadiu de dezvoltare economico-socială a țării, cu cadrul organizatoric al democrației muncitorești, bazată pe participarea nemijlocită a maselor la conducerea economiei, a vieții sociale, a întregii societăți.

Aceste măsuri urmăresc dezvoltarea proprietății socialiste, aplicarea și mai fermă a principiului socialist de repartitie în raport cu cantitatea, calitatea și importanța socială a muncii depuse, legarea mai strînsă a veniturilor individuale ale fiecărui om al muncii de rezultatele obținute în împlinirea planului de producție, de export, de productivitatea muncii și gradul de valorificare a resurselor materiale, de eficiența întregii activități economice. A fost relevată necesitatea de a se asigura acoperirea în întregime a fondurilor necesare retribuțiilor pe seama sporirii mai accentuate a productivității muncii, care trebuie să fie, în toate ramurile economiei naționale, mai mare decît cea a retribuției, astfel încît, pe această bază, să se asigure, în afara fondurilor necesare majorării retribuției, și acoperirea altor cheltuieli generale ale statului.

În acest sens, Comitetul Politic Executiv a dezbătut o serie de proiecte de decrete menite să ducă la traducerea fermă în viață a Programului privind aplicarea principiilor autoconducerii muncitorești și autogestunii, perfecționarea mecanismului economico-financiar, a sistemului de retribuție a muncii și creșterea retribuției în acest cîcinal.

A fost examinat și aprobat proiectul Decretului pentru majorarea retribuției personalului muncitor. Acest important act normativ prevede, în conformitate cu măsurile din program, efectuarea unei noi majorări a retribuției nominale, astfel încît la încheierea acestei acțiuni, în a doua jumătate a anului 1984, retribuția reală să fie cu 5 la sută mai mare față de anul 1980.

Conform prevederilor decretului, retribuția nominală a personalului muncitor va crește, în anii 1983-1984, cu 10,4 la sută în medie pe economie, această creștere realizîndu-se atît prin majorarea retribuțiilor tarifare, cit și pe calea sporirii părții variabile în veniturile totale ale oamenilor muncii, care se va obține îndeosebi prin creșterea adaosului de acord, prin majorarea sporului pentru vechime neînteruptă în aceeași unitate, prin mărirea cotelor de constituire a fondurilor de participare a oamenilor muncii la realizarea producției, a beneficiilor și la repartizarea beneficiilor, precum și pentru stimularea exportului, prin mărirea cotelor de constituire a fondurilor de premiere anuală și pentru realizări deosebite în cursul anului.

Comitetul Politic Executiv a hotărît ca, începînd de la 1 septembrie 1983 pînă la 1 august 1984, să se majoreze, în mod eșalonat, retribuțiile tarifare ale tuturor categoriilor de personal muncitor, în medie cu 5,3 la sută, pe ramuri și activități.

În cursul acestui an beneficiază de sporirea retribuției: unitățile subordonate ministerelor minelor, petrolului, geologiei, energiei electrice — de la 1 septembrie a.c.; unitățile subordonate Ministerului Industriei Metalurgice — de la 1 octombrie a.c.; unitățile subordonate Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini și Ministerului Industriei de Mașini-Unelte, Electrotehnică și Electronică — de la 1 noiembrie a.c.; unitățile subordonate Ministerului Industriei Chimice — de la 1 decembrie a.c. În întreprinderile subordonate celorlalte ministere, majorarea retribuției se va aplica în mod eșalonat, pînă la 1 august 1984.

Comitetul Politic Executiv a dezbătut și aprobat, totodată, proiectul de decret privind aplicarea forme de retribuție în acord global și altor forme de retribuție specifice unor ramuri sau activități. S-a apreciat că această formă de organizare a muncii și de retribuție asigură condiții pentru ca oamenii muncii să realizeze venituri nelimitate în funcție de munca depusă, de rezultatele obținute în realizarea producției fizice, a productivității muncii, reducerea cheltuielilor de producție, creșterea eficienței economice și de valorificarea superioară a materiilor prime.

Comitetul Politic Executiv a cerut organelor de conducere colectivă ale întreprinderilor, centrelor industriale, trusturilor, ministerelor, celorlalte organe centrale și locale să acționeze cu toată hotărîrea, potrivit sarcinilor cuprinse în proiectul de decret, pentru asigurarea bazei materiale, folosirea deplină a capacităților existente în fiecare unitate, desfășurarea ritmică a activității de producție, investiții și export, realizarea și livrarea la termen, în condiții de calitate, a producției, respectarea obligațiilor contractuale. S-a indicat, de asemenea, să se acționeze cu toată responsabilitatea pentru aplicarea neabătută a principiilor noului mecanism economico-financiar, încadrarea strictă în nivelul costurilor planificate, prin reducerea continuă a consumurilor materiale, valorificarea resurselor re folosibile, înlocuirea tehnologiilor învechite, gospodărirea judicioasă a mijloacelor materiale și bănești încredințate, astfel încît să se obțină rezultate financiare cit mai bune, să se acopere integral cheltuielile din veniturile proprii, să se realizeze și să se depășească rentabilitatea și beneficiile planificate.

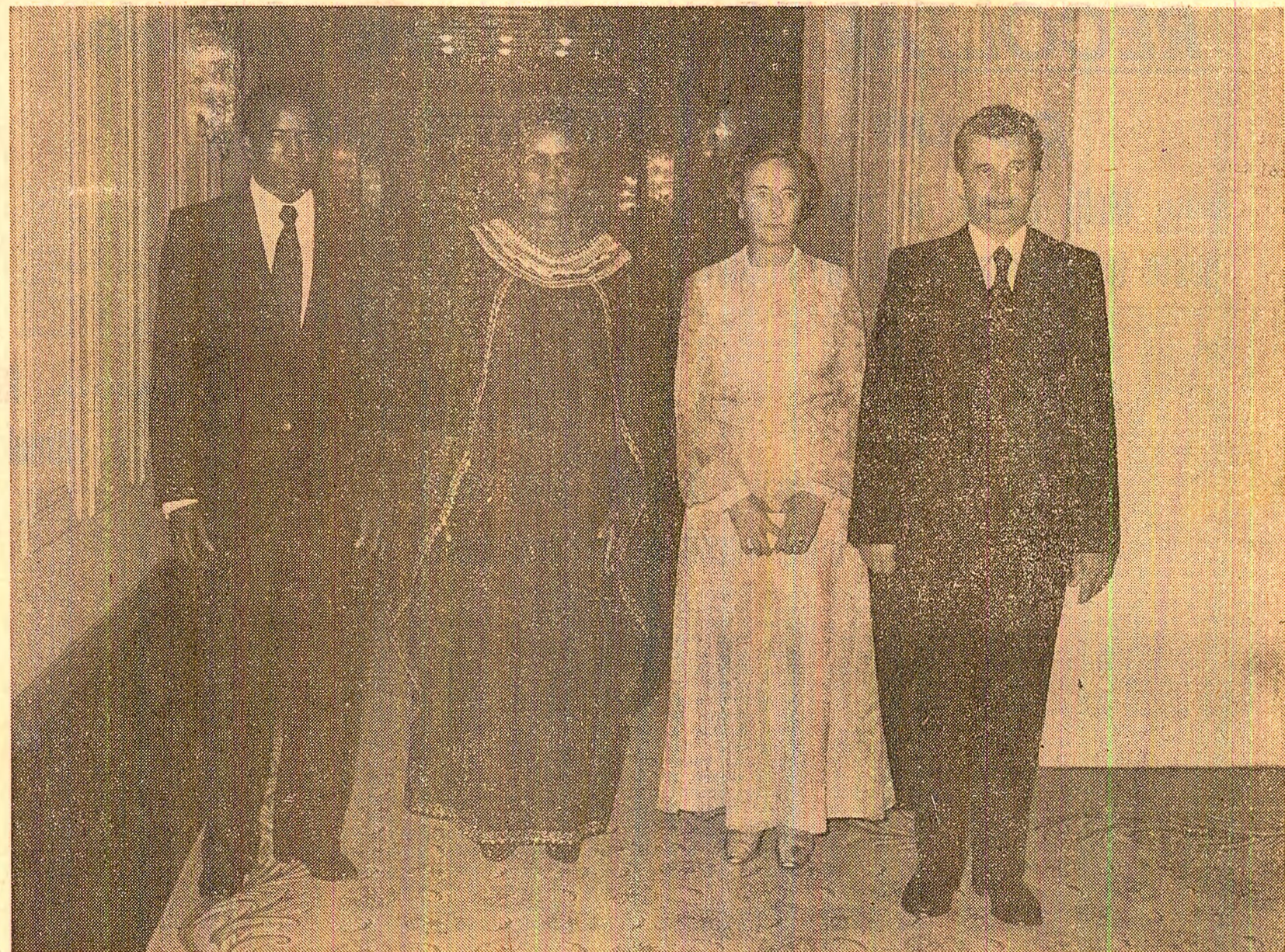
(Continuare în pag. a V-a)

TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU a primit pe ambasadorul Uniunii Sovietice

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a primit, marți

dimineată, pe E. M. Tjajelnikov, ambasadorul Uniunii Sovietice la București, la cererea acestuia.

Cu acest prilej, a avut loc o convorbire care s-a desfășurat într-o atmosferă tovarășească.



Înainte dineului oficial

VIZITA OFICIALĂ DE PRIETENIE A PREȘEDINTELUI REPUBLICII BOTSWANA, QUETT K. J. MASIRE, ÎMPREUNĂ CU DOAMNA G. MASIRE

Ceremonia sosirii în Capitală

(Urmare din pag. 1)

Joni Masire, președintele Republicii Botswana, președintele Partidului Democrat din Botswana, „Să se dezvolte relațiile de prietenie și colaborare statornicite între Republica Socialistă România și Republica Botswana, spre binele poporului român și poporului botswanez”.

În întâmpinarea înalților oaspeți au venit tovarășii Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu.

Pe aeroport erau, de asemenea, prezenți tovarășii Manea Manescu, Lina Ciobanu, Alexandrina Gălnuș, Gheorghe Oprea, Ștefan Birlea, Miu Dobrescu, Petru Enache, Ion M. Nicolae, viceprim-ministru al guvernului, miniștri, generali, alte persoane oficiale.

La ora 15.33, avionul cu care au călătorit înalții oaspeți a aterizat. La coborârea din avion, tovarășii Nicolae Ceaușescu împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu au întâmpinat cu căldură pe președintele Quett K. J. Masire și doamna G. Masire.

Cei doi șefi de stat și-au strins mințile cu prietenie.

Cu aceeași cordialitate s-au salutat tovarășii Elena Ceaușescu și doamna G. Masire.

Președintele Republicii Botswana a prezentat apoi personalitățile care îl însoțesc în vizita în țara noastră: A. M. Mogwe, ministrul afacerilor externe, M. P. K. Nwako, ministrul comerțului și industriei, F. G. Mogae, secretar permanent al președintelui Republicii, G. G. Garebamono, secretar pentru afacerile externe, alte persoane oficiale.

Era prezent ambasadorul Republicii Botswana în România, Samuel Akuna Mpuchane.

În continuarea ceremoniei, o gardă militară aliniată pe aeroport a prezentat onorul. Au fost intonate imnurile de stat ale Republicii Socialiste România și Republicii Botswana, timp în care au fost trase 21 salve de artilerie.

Împreună cu șeful statului român, președintele Republicii Botswana a salutat drapelul de stat al Republicii Socialiste România, după care a fost trecut în revistă garda de onoare.

Au fost prezentate, apoi, persoanele oficiale române venite la aeroport.

Un grup de pionieri au oferit buchete de flori președintelui Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu, președintelui Quett K. J. Masire și doamnei G. Masire.

Cei doi șefi de stat au primit apoi defilarea gărzii de onoare.

Numerosi bucureșteni aflați pe aeroport au făcut o primă călduroasă înalților oaspeți. Ei ovationau îndelung pentru prietenia dintre România și Botswana, dând astfel expresie satisfacției pentru înfrățirea dintre președinții Nicolae Ceaușescu și Quett K. J. Masire, menită să amplifice dezvoltarea raporturilor de prietenie și colaborare româno-botswaneze.

Cei doi șefi de stat au răspuns cu căldură manifestărilor prietenești adresate de cei veniți în întâmpinare.

În aplauzele și uralele multimei, președinții Nicolae Ceaușescu și Quett K. J. Masire, tovarășa Elena Ceaușescu și doamna G. Masire au părăsit aeroportul, îndreptându-se într-o mașină escortată de motocicliști, spre reședința rezervată înalților oaspeți.

La reședință, cei doi șefi de stat, tovarășii Elena Ceaușescu și doamna G. Masire au întreținut într-o atmosferă cordială.



Imagini de la sosirea pe aeroportul Otopeni

Președintele Quett K. J. Masire a făcut o vizită protocolară tovarășului Nicolae Ceaușescu

Președintele Republicii Botswana, președintele Partidului Democrat din Botswana, Quett K. J. Masire, a făcut, marți, după-amiază, o vizită

protocolară tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România.

Cu acest prilej, cei doi șefi de stat au avut un prim schimb de azeri, premergător convorbirilor oficiale, care s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, prietenească.

ÎNCEPEREA CONVORBIRILOR OFICIALE

(Urmare din pag. 1)

Republicii, S. A. Mpuchane, ambasadorul Republicii Botswana în România, G. G. Garebamono, secretar pentru afacerile externe, L. M. Selepeng, secretar personal principal al președintelui Republicii, M. J. Mbaakany, director pentru problemele industriei, E. M. Maphanyane, responsabil principal în domeniul planificării, L. C. Lekoa, consilier în Ministerul Afacerilor Externe.

Președintele Nicolae Ceaușescu a salutat prima vizită a unui șef de stat din Botswana în țara noastră, care pune în evidență bunele relații dintre partidele, țările și popoarele noastre, precum și dorința comună a României și Botswanei de a da un

conținut tot mai bogat acestor rapoarte. Conducătorul statului român a subliniat satisfacția de a se întâlni cu președintele Quett K. J. Masire și de a avea împreună un schimb de păreri cu privire la dezvoltarea colaborării dintre partidele, țările și popoarele noastre, la perspectivele promovării unei cit mai largi conlucrări, atât pe țărîm bilateral, cit și în sfera vieții internaționale.

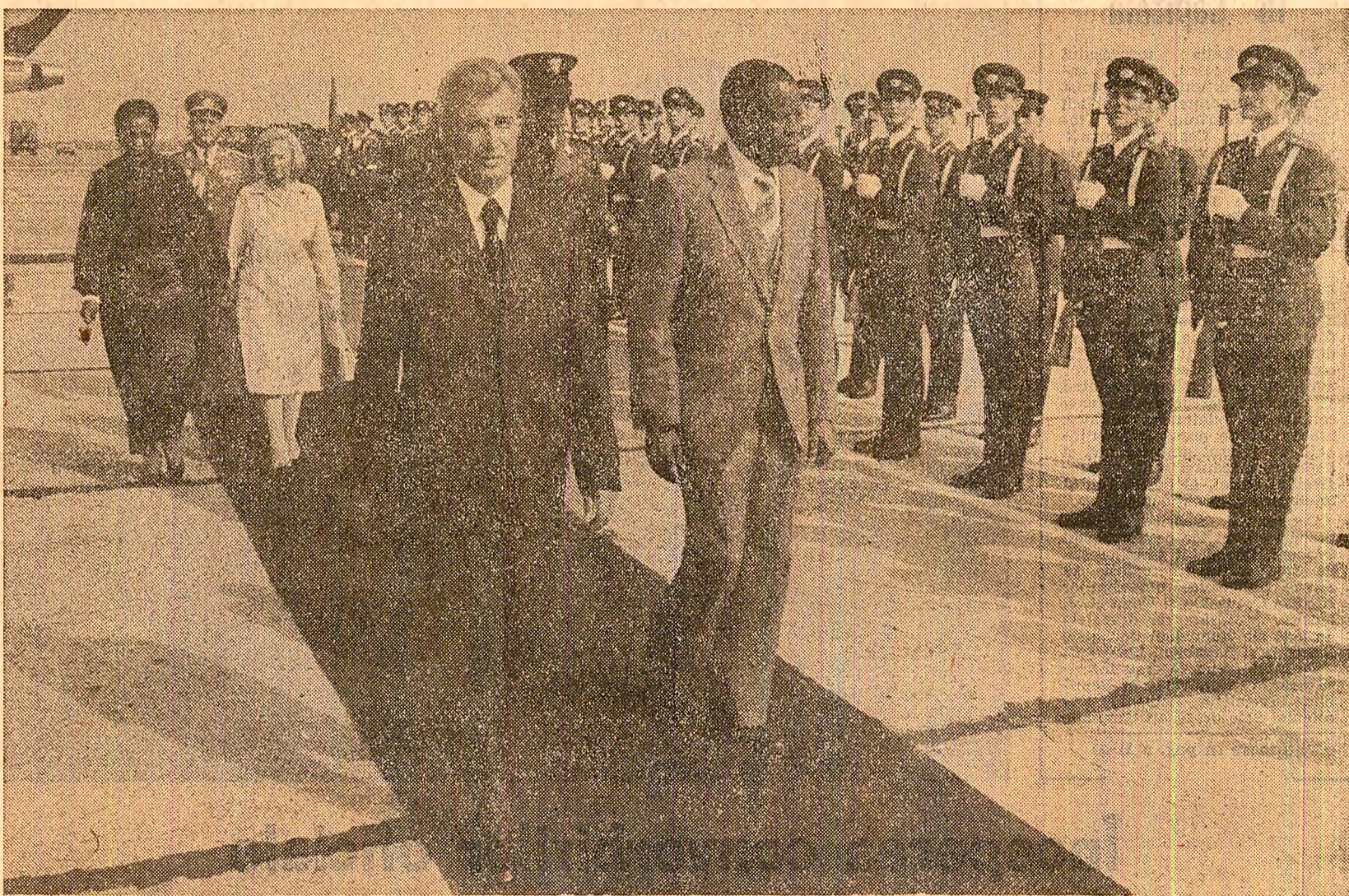
Președintele Quett K. J. Masire a mulțumit pentru invitația de a vizita România, pentru primirea caldă, plină de ospitalitate ce i-a fost făcută și și-a manifestat deplina satisfacție de a se întâlni cu președintele Nicolae Ceaușescu și de a purta un dialog rodnic în probleme privind întărirea continuă a prieteniei

și colaborării dintre țările și popoarele noastre.

În această atmosferă a început examinarea problemelor referitoare la stadiul actual și perspectiva relațiilor dintre Republica Socialistă România și Republica Botswana, la conlucrarea celor două țări pe arena mondială.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Quett K. J. Masire au înscrisurat pe membrii delegațiilor participante la convorbiri să analizeze, în cursul vizitei, modalitățile concrete de largire a colaborării și cooperării româno-botswaneze, de înlăturare a măsurilor convenite, în acest scop, de președinții celor două țări.

Convorbirile se desfășoară într-o atmosferă de căldă prietenie, înțelegere și stimă reciprocă.



CAMPANIA AGRICOLĂ DE TOAMNĂ

RECOLTAREA — cu toate forțele, pe un front cît mai larg!

SIBIU: Mulți oameni în cîmp, dar nu peste tot rezultatele sînt pe măsură

În județul Sibiu se lucrează intens la recoltarea cartofilor de toamnă de pe cele 7160 hectare. Există condiții ca întreaga recoltă să fie strînsă și pusă la adăpost cit mai repede. Timpul este bun, iar recoltarea a început mai devreme decît în alți ani. „Hotărîrea noastră este să strîngem producția de cartofi pînă cel tîrziu la 20 septembrie — ne-a spus ing. Eugen Lazur, director adjunct cu producția vegetală la direcția agricolă județeană. Potrivit programului, întocmit, urmăm zi de zi funcționarea la întreaga capacitate a celor 24 combine și 50 de mașini de recoltat de care dispunem. În acest scop, cea mai mare parte a acestor utilaje a fost concentrată în cooperativelor agricole situate pe Valea Oltului, care sînt cele mai mari unități cultivatoare de cartofi din județ. Aplicăm și alte măsuri tehnico-organizatorice: înainte de recoltare, terenul este curățat de resturi vegetale, mașinile sînt reglate sub direcția supravegherii a specialiștilor. Toate acestea au dus la sporirea vitezei de recoltare, la înălțarea pierderilor, producția din acest an fiind superioară celei din anul trecut”.

Am urmărit cum se desfășoară lucrările în mai multe unități agricole situate pe Valea Oltului. La cooperativa agricolă din Cîrța, recoltarea a început în ziua precedentă. Acum, toți locuitorii satului se aflau în cîmp. Mecanizatorii lucrau în schimburi prelungite, iar

mașinile erau reglate după fiecare trecere de-a lungul parcelei. Pentru prevenirea oricăror pierderi, concomitent cu recoltarea se face și sortarea tuberculelor pe calitate. În aceeași zi, producția obținută este transportată la centrale de prelucrare pentru fondul de stat. La Avrig și Axente Sever, organizarea

unor puncte de predare a cartofilor de sîmînță pentru producția anului viitor a găbit preluările. Recoltarea cartofilor trebuie mult intensificată în toate unitățile agricole din județ. Spunem aceasta intrucit, pînă în seara zilei de 5 septembrie, din cele 3838 hectare cultivate în unitățile agricole, recolta a fost strînsă doar de pe 780 hectare, iar din cantitatea recoltată de 120 000 tone, au fost livrate la fondul de stat numai 7 200 tone.

Nicolae BRUJAN
correspondentul „Scintei”

BRAȘOV: Decalaje prea mari între recoltare și transport

În ultimele zile, în județul Brașov, ritmul recoltării cartofilor a crescut. În majoritatea unităților, mai ales în cele din Țara Birsei, s-a lucrat și în cursul zilei de duminică, ceea ce a făcut ca, pe ansamblul județului, cartofii să fie strînsi de pe 35 la suta din suprafață. După cum ne spunea inginerul Ioan Enescu, director adjuncat al direcției agricole județene, prin folosirea mai bună a mașinilor și forței de muncă, ritmul recoltării ar putea crește la 550—600 hectare pe zi. Trebuie însă intensificat transportul cartofilor din cîmp. Or, duminică seara, aproape jumătate din cele 60 000 tone cartofi recoltați se mai aflau pe cîmp.

Că recoltarea și transportul cartofilor pot fi făcute în același ritm

o dovedesc rezultatele cooperativei agricole din Săcele, unitate care cultivă 800 hectare cu această valoroasă plantă. Cînd am intrat în incinta unității, deși era dimineață, iar în după-amiază zilele precedente ploause, autocamioanele sosseau unele după altele încărcate cu cartofi ne care-i cîntăreau. Apoi își continuau drumul, fie spre gara Dirste, în cazul cartofilor de sîmînță, fie spre silozurile L.L.F., în cazul celor de consum. Tovarășul Andrei Balint, președintele cooperativei, ne-a spus că întreaga suprafață cu cartofi a fost repartizată în acord global. Ca urmare, concomitent cu recoltarea, cooperatorii fac și sortarea.

La cooperativa agricolă Tărlungeni cartofii au fost recoltați de pe

circa 185 hectare, mai bine de jumătate din suprafața cultivată. Dar pe sola nr. 33 Izvor se aflau sute de saci plini cu tuberculi, gata sortării. „Nu avem cu ce-i transporta — ne spune brigadierul Ernő Dinka. I.T.A. ne-a promis pentru astăzi 10 autocamioane, dar au sosit doar trei”. Și la C.A.P. Pucăreni mijloacele de transport

PRAHOVA: Ritm mai alert în ritmul livrărilor

„Dacă în urmă cu cîțiva ani, pentru a satisface nevoile de consum aduceam legume din alte județe, în prezent se asigură din producția județului tomatele, ardeii, vinetele, fasolea păstăi, varza, cartofii și rădăcinoasele” — ne spunea tovarășul Ion Zaharia, directorul Trusului horticol Prahova. Și totuși, în luna august nu s-au îndeplinit prevederile din program la livrările de legume pentru fondul de stat. Ce a determinat această situație? „Anul acesta în județ s-au cultivat 6742 hectare cu legume. Dar vara a fost capricioasă, chiar potrivnică legumiculturii. Seceta din luna iunie a întîrziat vegetația legumelor plantate, în special a tomatelor, vinetelor și ardelor. De asemenea, în unele ferme, între care cele din Săciște și Fulga, ca urmare a secetei, lacurile de unde se capta apa aproape că au secat, ceea ce a provocat greutăți la irigațiile culturilor. Producția mai slabă de legume din acest an, în unele unități, se da-

te reduceau la trei autocamioane, proprietatea cooperativei. Dar și acestea erau folosite defectuos. Unul dintre ele a stat imobilizat două ore, deoarece soferul „trăsese” pe parcela pe care lucrau rudele lui, unde cartofii nu erau însușiți. Aceasta în timp ce pe alte parcele se găseau sute și sute de saci gata pregătiți pentru încărcare.

Se desprinde concluzia că, în județul Brașov, organele de specialitate au datorită să asigure suficiente mijloace de transport și să urmărească buna lor folosire. Pe măsură ce sînt recoltați, toți cartofii trebuie să ajungă în silozuri sau la piață!

Nicolae MOCANU
correspondentul „Scintei”

ardel gras, vinete, cu destinația C.L.F. Mizil. În alte unități agricole recoltarea și livrarea legumelor se desfășoară anevoios. Ferma nr. 4 a cooperativei agricole Albești are o restanță la livrările la fondul de stat de aproape 800 tone legume, restanță care se datorează, în principal, lipsei de forță de muncă la recoltare. Sînt și alte unități agricole care întîrzie recoltarea și livrarea legumelor. Subliniem aceasta intrucit, în ziua documentării noastre, cantitățile

de legume livrate la fondul de stat, pe ansamblul județului, erau mai mici decît cele prevăzute în grafice. Astfel, la L.L.F. Ploiești au fost livrate doar 186 tone legume, cu 15 tone mai puțin decît prevederile din grafic, iar la cartofi — doar jumătate din cantitatea stabilită. 180 tone de cartofi au rămas în cîmp din lipsa mijloacelor de transport. Supunem atenției factorilor de decizie acest aspect pentru a fi soluționat cit mai grabnic.

Gheorghe IONIȚA

CĂLĂRAȘI: Cine răspunde de plimbarea inutilă a produselor?

Județul Călărași îl revine sarcina să livreze cantități mari de legume, cartofi și struguri pentru aprovizionarea Capitalei. Colaborarea dintre L.L.F. Călărași și cele două întreprinderi de legume și fructe — Berceni și Militari — din București lasă însă mult de dorit. Potrivit graficului de livrări, beneficiarul trebuie să asigure 80 la suta din capacitatea de transport. În mod curent, L.L.F.-urile Berceni și Militari nu asigură nici 50 la suta din cantitatea necesară, punînd astfel în dificultate unitățile producătoare din județul Călărași. Ca atare, graficul de livrare nu se mai respectă, iar marfa stocată în grădini se depreciază.

Normal ar fi, totodată, ca delegații celor două întreprinderi bucureștene să supravegheze cu exigență recepționarea marfii la centralele Călărași. Otenita și Lehlui, pentru a se dirija spre magazinele de desfacere numai produse de calitate. Fapt este însă că, pînă în prezent, nu s-a asigurat oermanențizarea acestor delegații. Din această cauză intervin o multime de neajururi. Camioanele se schimbă nu de puține ori fără rost, iar produsele sînt refuzate la... capătul drumului. La 1 septembrie, autocamionul 31-CL-477, condus de Marian Burlacu, trebuia să transporte 7 220 kg

de cartofi la magazinul L.L.F. din Piața Titan. Intrucit magazinul avea marfă destulă, camionul s-a îndreptat spre L.L.F. Berceni, unde, conform graficului, trebuiau livrate, în săptămîna respectivă, 200 tone cartofi. Marfa a fost refuzată pe motiv că „era destinată altui magazin”. Camionul s-a întors plin la Călărași. Alte acte, alte forme pentru a fi duși pe piața orașului. Sîmbătă, 3 septembrie, soferul Vasile Coraliu (21-CL-1502) a transportat la L.L.F. Militari 4310 kg struguri, din care au fost preluate numai 399 kg. Restul? Strugurii au fost respinși pentru calitate necorespunzătoare. Strugurii erau însă buni. Dovada? S-au vîndut imediat pe piața orașului Călărași.

Cu toată răspunderea trebuie să se înțeleagă că respectarea riguroasă a obligațiilor contractuale privește, deopotrivă, pe furnizori și beneficiari. Pentru cumarea situației se impune o intervenție hotărîită din partea Direcției generale economice a horticulturii din Ministerul Agriculturii, astfel încît să se pună capăt transporturilor inutile care duc atît la deprecierea produselor, cit și la risipa de carburanți.

Rodica SIMIONESCU
correspondentul „Scintei”

VIZITA OFICIALĂ DE PRIETENIE A PREȘEDINTELUI REPUBLICII BOTSWANA, QUETT K. J. MASIRE, ÎMPREUNĂ CU DOAMNA G. MASIRE

Dineu oficial oferit
de președintele Nicolae Ceaușescu
și tovarășa Elena Ceaușescu

Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. 1)

Domnule președinte,

În cursul convorbirilor vom face și un schimb de păreri asupra problemelor complexe ale vieții internaționale.

După cum este cunoscut, în viața internațională asistăm la o încordare deosebit de periculoasă, la intensificarea cursei înarmărilor, a acțiunilor care pun în pericol independența și libertatea multor popoare. În același timp, criza economică, politica financiară și indeosebi a dobânzilor înalte, a înrăutățit și mai mult situația țărilor în curs de dezvoltare, situația economică mondială în general.

Trebuie să subliniez că, față de această situație, popoarele acționează cu tot mai multă hotărâre împotriva politicii imperialiste și neocoloniale, a politicii de forță și dictat, se pronunță ferm pentru relații bazate pe principiile egalității, respectului independenței și suveranității naționale, neamste-cului în treburile interne și avantajului reciproc.

Noi considerăm că în confruntarea dintre cele două tendințe diametral opuse din viața internațională este posibil să triumfe politica rațiunii, a păcii și colaborării internaționale. Aceasta necesită întărirea și mai puternică a colaborării și solidarității tuturor popoarelor și forțelor care se pronunță pentru o politică nouă, de egalitate între toate statele lumii.

Problema fundamentală a epocii noastre este dezarmarea și, în primul rând, dezarmarea nucleară, trecerea la reducerea armamentelor, oprirea cursei înarmărilor. Mai mult ca oricând este necesar să facem totul pentru a opri politica de înarmare, pentru asigurarea păcii, a dreptului vital al popoarelor, al oamenilor — la existență, la independență, la pace.

În acest cadru, pentru Europa se pune problema oprirea amplasării rachetelor cu rază medie de acțiune și trecerii la retragerea și distrugerea celor existente. Noi

considerăm că există posibilitatea realizării unei înțelegeri corespunzătoare care să înlăture pericolul declanșării unei noi curse a înarmărilor nucleare în Europa și în întreaga lume. Este evident că trecerea la dezarmare și, în primul rând, la dezarmarea nucleară necesită asigurarea unui echilibru între cele două părți; dar acesta trebuie realizat nu prin noi armamente, ci prin reducerea celor existente la un nivel cât mai scăzut posibil.

În actuala situație încordată urmează ca, în aceste zile, să se încheie la Madrid reuniunea consacrată colaborării și păcii în Europa. Considerăm că adoptarea documentului care s-a convenit de țările participante, trecerea la organizarea unei conferințe pentru încredere și dezarmare în Europa reprezintă un factor important în politica de destindere și demonstrează că atunci cînd se pornește de la interesele popoarelor, de la interesele păcii este posibil să se ajungă la înțelegeri și la acorduri corespunzătoare în interesul tuturor statelor.

După cum este cunoscut, în lume există o serie de conflicte care provoacă zilnic uriașe pierderi umane și materiale și mențin permanent pericolul extinderii și dezvoltării confruntărilor militare. România se pronunță cu toată fermitatea pentru încetarea tuturor acestor conflicte, pentru soluționarea problemelor dintre state numai pe calea tratatelor, prin negocieri.

Sprăjnim activ lupta poporului namibian pentru independență. Ne pronunțăm ferm pentru încetarea politicii de apartheid și discriminare rasială din Africa de Sud. Considerăm că Africa de Sud trebuie să pună capăt cu desăvîrșire acțiunilor sale agresive împotriva statelor vecine.

România acordă o mare importanță relațiilor sale cu țările africane. Nu demult am vizitat un număr de state din Africa, între care unele vecine cu țara dumneavoastră. Considerăm că are o mare importanță soluționarea prin tratative a problemelor litigioase dintre

unele state africane, întărirea unității și solidarității Organizației Unității Africane și preocuparea sa pentru colaborarea mai activă în domeniul dezvoltării economice-sociale independente a popoarelor africane.

Ca țară socialistă în curs de dezvoltare, România promovează largi relații cu toate țările în curs de dezvoltare. Ne pronunțăm ferm pentru acțiuni comune în vederea lichidării subdezvoltării, pentru tratative cu țările dezvoltate, pentru o nouă ordine economică mondială.

Deși în viața internațională continuă să se manifeste diferite tendințe diametral opuse, să se dezvolte contradicțiile dintre diferite state și grupări de state, noi considerăm că există posibilitatea reală — și subliniez încă o dată acest lucru — de a se ajunge la înțelegeri corespunzătoare în vederea soluționării problemelor în interesul fiecărei națiuni, al păcii și colaborării internaționale.

Avem ferma convingere că, acționînd unite, popoarele dispun de forța necesară pentru a schimba cursul actual al politicii internaționale, pentru a asigura triumful unei politici noi, democratice, realizarea unei lumi mai drepte și mai bune.

Doresc încă o dată să exprim dorința noastră de a întări colaborarea între România și Botswana, atât pe plan bilateral, cit și pe arena internațională. Consider că aceasta răspunde pe deplin intereselor celor două țări și popoare, cauzei generale a colaborării, păcii și independenței.

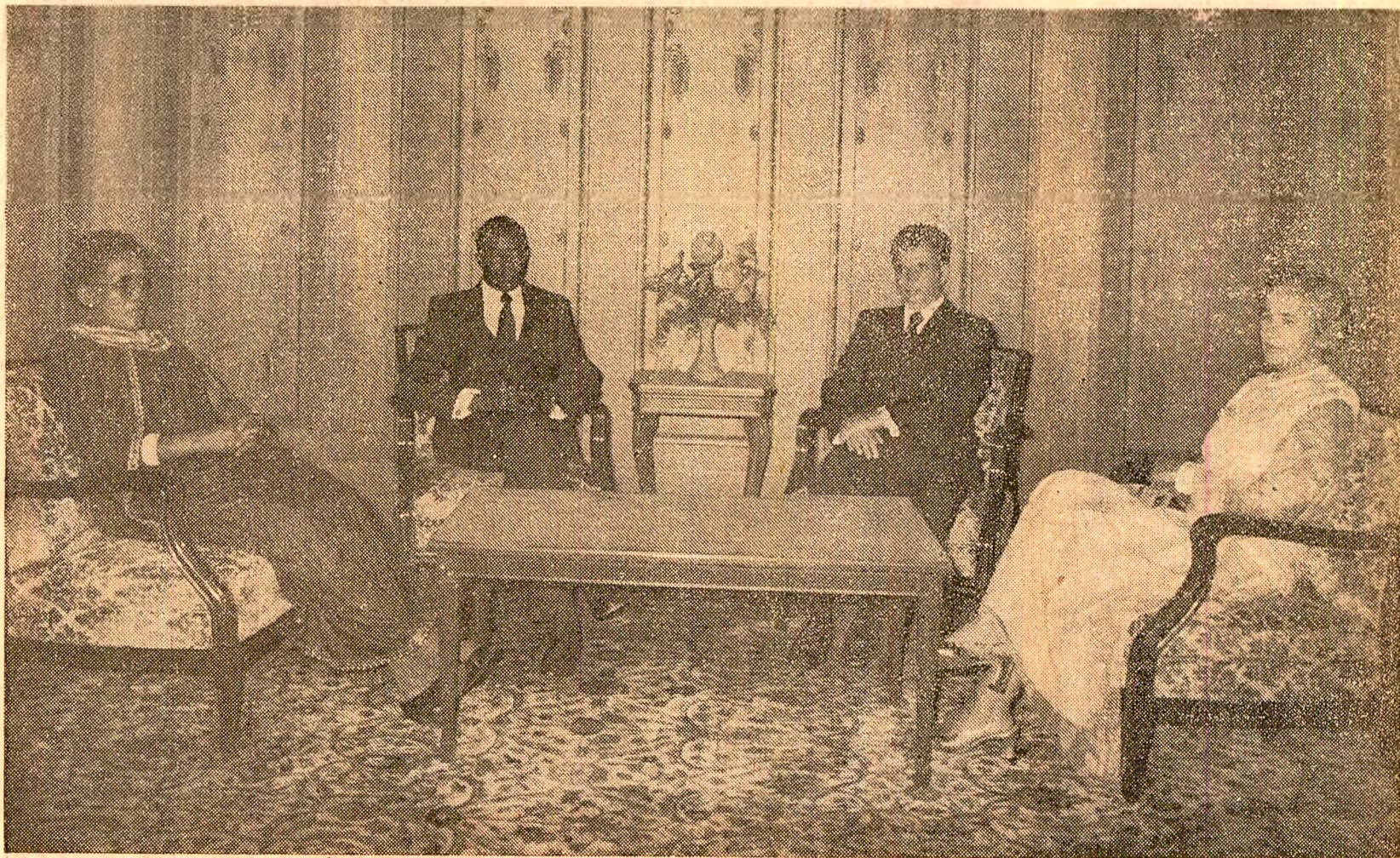
Ridic acest pahar pentru progresul și fericirea poporului Botswanei;

— pentru prietenia și colaborarea dintre țările și popoarele noastre;

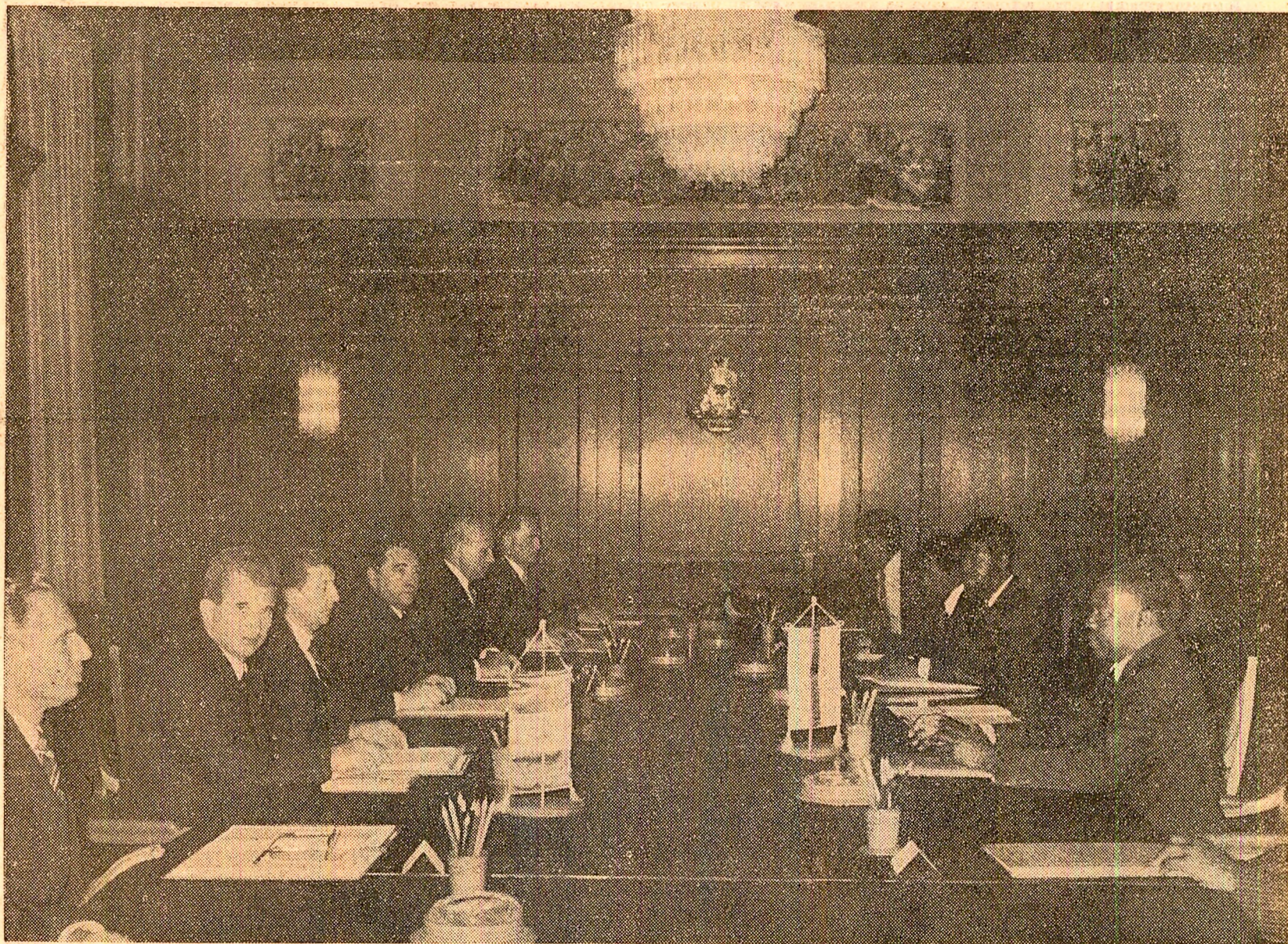
— în sănătatea dumneavoastră, domnule președinte, și a doamnei Masire;

— pentru pace și colaborare internațională;

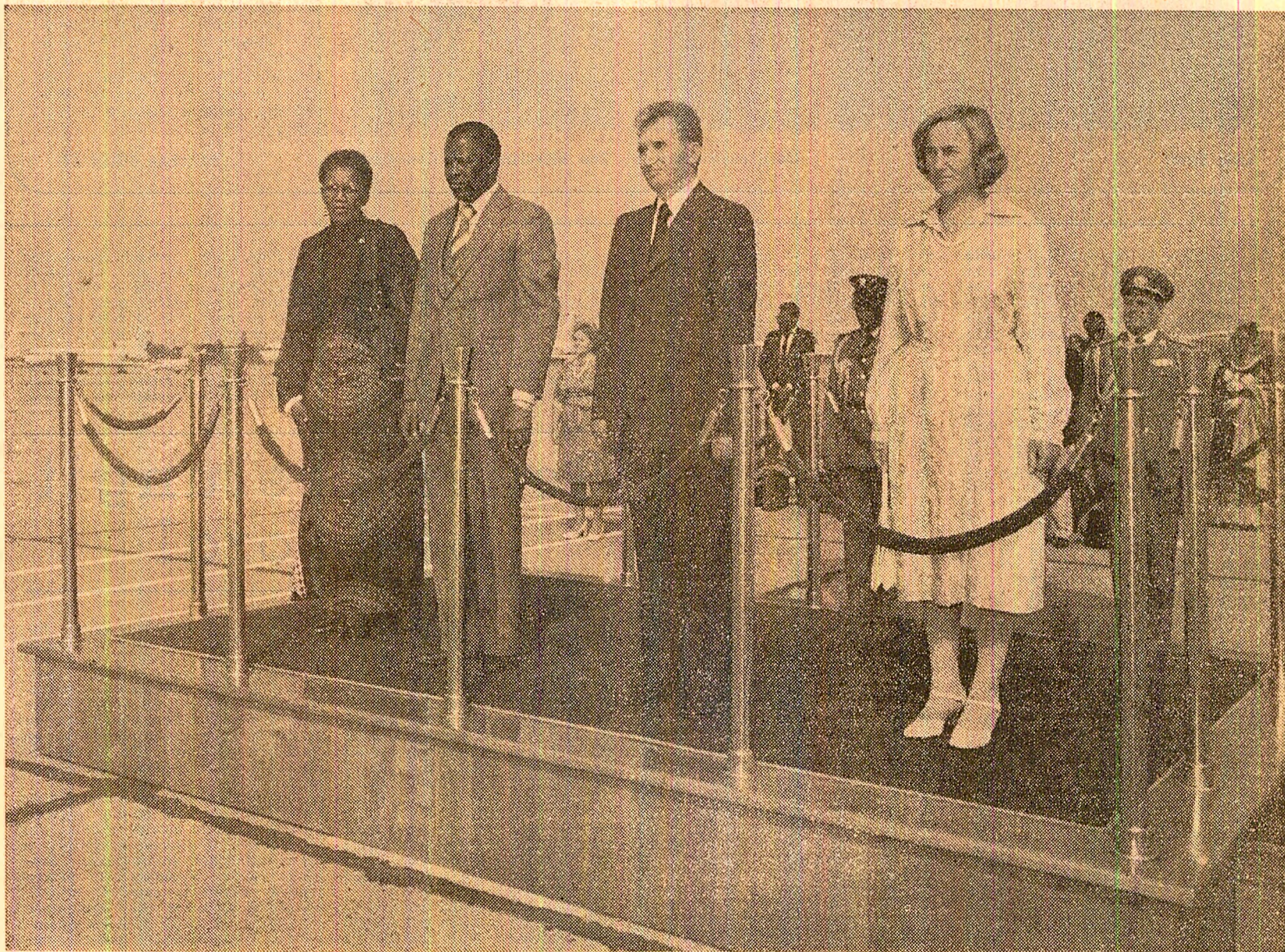
— în sănătatea dumneavoastră, a tuturor! (Aplauze).



Imagine din timpul intîlnirii cu înalții soli ai poporului botswanez



În timpul convorbirilor oficiale



La sosire, pe aeroportul Otopeni

(Urmare din pag. 1)

Domnule președinte și stimat coleg,

Venim dintr-o parte a lumii în care, o perioadă îndelungată, țara noastră, Botswana, s-a ridicat ase-menea unei insule de democrație, aproape complet, înconjurată de regimurile albe fasciste minoritare situate în Africa australă. Obținerea independenței de către Angola și Mozambic și ulterior de către Zimbabwe a constituit o evoluție foarte pozitivă întrucît ea a revoluționat configurația politică a Africii australe. Independența noastră politică a fost consolidată și dezvoltarea noastră economică a beneficiat de pe urma cooperării bilaterale și regionale cu țările din zonă.

În legătură cu aceasta, s-a creat posibilitatea ca noi, în colaborare cu Angola, Lesotho, Malawi, Mozambic, Swaziland, Tanzania, Zambia și Zimbabwe să instituiim, în aprilie 1980, Conferința de coordonare a dezvoltării Africii australe, pe scurt S.A.D.C.C. Sperăm că nu va trebui să așteptăm prea mult pentru ca o Namibie independentă și o Africă de Sud condusă de majoritatea populației să se alăture acestor state independente din Africa australă.

Țările S.A.D.C.C. își propun: ca obiectiv prioritar: să reducă dependența lor economică de Africa de Sud, sau de orice altă țară, și să promoveze coordonarea economică dintre ele. În realizarea acestui obiectiv major, am elaborat un program de acțiune pe care urmărim să-l traducem în viață cu participarea oricărui altor țări, care au capacitatea să o facă. Acest program prevede raționalizarea și coordonarea politicilor noastre economice de dezvoltare în domeniul majore ca transporturile și comunicațiile, industrializarea, alimentația, controlul sănătății animalelor și dezvoltarea forței de muncă. Sintem bucuroși că Organizația Națiunilor Unite a adoptat o rezoluție în care comunitatea internațională este chemată să sprijine programul de dezvoltare S.A.D.C.C. În timp ce inițiativa creării S.A.D.C.C. reprezintă un efort ma-

jor în direcția eliberării economice a Africii australe, regiunea în ansamblu său rămîne mobilizată în lupta pentru eliberarea politică a acelor care suferă încă sub jugul colonialismului și rasismului. Obținerea independenței Republicii Zimbabwe servește ca o sursă de inspirație pentru ca, în cele din urmă, libertatea și dreptatea socială să domnească în tot cuprinsul Africii australe.

Este dureros pentru timpurile noastre că nici pînă astăzi teritoriul Namibiei nu și-a obținut independența și autodeterminarea. Problemele referitoare la modalitățile de traducere în viață a rezoluției 435 a Consiliului de Securitate al O.N.U. au fost de mult împlinite. Poporul Namibiei și, de fapt, întreaga comunitate internațională este în prezent împiedicată să o aducă la îndeplinire de către aceia care leagă independența Namibiei de retragerea trupelor cubaneze din Angola. Cele două aspecte sînt însă net distincte: problema Namibiei este o problemă de colonialism, iar legăturile dintre Angola și Cuba sînt o chestiune pur bilaterală.

Sub acest pretext, popoarele din Africa australă sînt supuse unor forme diferite de destabilizare din partea Africii de Sud, de la atacuri militare false pînă la presiuni economice îndreptate. Spectrul de destabilizări amenință toate statele independente din Africa australă, inclusiv pe cele care fac parte din gruparea economică prezentată mai sus. Obiectivele prevăzute de această grupare sînt sabotate în mod frecvent pentru a zădărnici eforturile noastre vizînd realizarea eliberării economice și promovarea cooperării între țările membre. Cu toate acestea, noi nu sîntem descurajați, vom continua să luptăm pentru cauza noastră pînă la atingerea obiectivului final.

În ceea ce privește Africa de Sud, noi înțelegem pe deplin motivul pentru care populația neagră majoritară a recurs la lupta armată cu scopul de a se elibera de opresiunea determinată de dominația minorității albe. Este indeobște cunoscut că de peste 70 de ani populația de culoare majoritară a căutat să soluționeze pro-

blemele politice ale țării sale prin negocieri, dar nu s-a ajuns la nici un rezultat. Tot ce s-a obținut a fost o creștere a arestărilor în masă, încarcerărilor și chiar ucidărilor, din partea autorităților polițienești. În această perioadă, guvernul Africii de Sud sînt angajați într-o dezbateră constituțională menită să aducă schimbări în sistemul lor parlamentar. Așa-numita „nouă dispensă constituțională” exclude populația de culoare majoritară și, totodată, este menită să divizeze opoziția și să consolideze apartheidul prin mecanismul constituțional. Dat fiind un asemenea pas retrograd, devine și mai dificil pentru noi să înțelegem punctele de vedere ale acelor care vorbesc de unele evoluții pozitive în această țară.

Domnule președinte și coleg,

România este bine cunoscută în Africa, atât pe planul relațiilor bilaterale, cit și în cadrul Organizației Unității Africane. Africa dă o înaltă apreciere rolului jucat de România în eforturile de a promova destinderea Est-Vest, astfel ca lumea să devină un loc al unei vieti în securitate.

Este regretabil că tehnologia destinată distrugerii în masă este mult mai dezvoltată decît tehnologia destinată scopurilor pașnice. Resursele pe care le avem disponibile în această lume ar fi fost mai bine folosite dacă ele ar fi fost utilizate pentru a îmbunătăți sănătatea, educația, comunicațiile și alimentația.

În ciuda acestei situații mondiale de netoleranță, nici un efort nu trebuie evitat în promovarea păcii și înțelegerii. Sînt încredințat că eforturile modeste ale Botswanei, României și ale altor țări iubitoare de pace vor aduce pînă la urmă o lume mai bună.

În încheiere doresc să propun un toast:

— în sănătatea Excelenței Sale președintelui Republicii Socialiste România și secretar general al Partidului Comunist Român și a doamnei Elena Ceaușescu!

— pentru prosperitatea, prietenia și cooperarea dintre țările noastre! (Aplauze).

